

利華高雲
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號常備大量

花旗糯米 廣州蛋麵
大塊竹葉 長枝河粉
天津紅豆 珠江蠔油
明蝦片干 去頭冰蝦
梅蘭香茶 鮮肥鯪魚
各江海味藥材雜貨俱全

兼營國內各地滙兌

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮 水魚 塘虱 荳沙蓉 玫瑰荳沙蓉 蓮子蓉

登市

雲國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

新到

搪瓷面盆 中山笠帽 金錢牌煖壺 籐器竹器 雜貨藥材

雲埠達權支社通告

為通告事。茲關徵收本社年費案。於昨十一日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

雲埠達權社社長周玉生 書記簡建平

中華民國四十一年元月十二日

中華總商會 籌備職員就任典禮

雲訊。中華總商會改組成功。上月已選出新職員。現定期六月二十一日。星期六下午六時。假座新華酒樓舉行新職員就職典禮。及歡迎大會。聞已東請各團體參加。西人商業組織亦在被邀請之列。卑詩省工商廳長兼檢察廳長本那氏將親臨監誓。省市政府均派代表官臨臨指示禮儀。此外尚有檀香山華商總會及公民會。亦將熱烈光臨助慶。担任種種歌唱跳舞有聲有色。查此次典禮。是分期籌備。實施分工合作原理云。

週日電影將映三套

本埠文化影片社。將於本星期日(十五日)。選映由郭碧雲。新馬。鄭碧影。主演之舞台改編古裝名劇一榜三狀元及碧玉簪。全部歌唱對白。唱做均屬上乘之選。同場加映嬌嬌女。為文蘭。肥波。江一帆等主演。諧趣香艷。為文蘭小姐從影成名之文藝社會教育鉅片代表作。茲探得放映時間如下。一榜三狀元。一時至二時四十分。六時三十分至八時四十分。碧玉簪。二時四十分至四時四十分。八時四十分至十時。嬌嬌女。四時四十分至六時卅八分。即一榜。碧玉兩片。每映兩次。嬌嬌女。祇映一次。請注意時間入座云。

中國公司今日復業 貨物大減價三天

本埠中國公司。一向經營唱片書籍及文房用具等貨物。因業務發展。原有地點不敷使用。乃遷往片打東街一百三十五號。即原日廣裕隆地址。經已裝修完竣。並於今日(十二)復業。除原有書籍唱片等項外。添設男女服裝。兒童用具。化妝品。電器材料。古玩。首飾等部門。並特設服務部。代辦各種中英文文件。復業伊始。自十二日至十四日。連大減價三天。外埠郵購。以郵戳為憑云。

慶祝百年省慶 虧去二萬多元

雲訊。雲埠慶祝卑詩省一百週年紀念。共虧本二萬七千元。上週舉行之百年省慶紀念運動會。費用共達四萬二千元。但已虧了一萬五千元。五月初舉行之滑雪比賽。共費四萬七千元。虧本一萬二千元。各人對該等運動會。亦不感興趣。

縱火犯被控

雲訊。一名年三十五歲之西漢。已被控昨星期二。與三宗雲埠海傍縱火案有關。該人名金寶。無住址。他放火燒燬大堆木材。及四輛加拿大鐵路公司火車車箱。消防隊員。星期一及星期二。在海傍熱烈撲滅該處發生之火警云。

美英蘇噴射機 將來雲埠展覽

雲訊。蘇聯第一輛噴射式民機。將於星期五抵達此間。參加卑詩省百年省慶空軍表演。將為該機第一次在蘇聯國外之表演。蘇聯駐加大使館。昨星期二宣佈。巨大之蘇聯TU-104號民機。已接納邀請。將由莫斯科飛來雲高華埠。該機會飛往倫敦及美國。但尚未參加公開之展覽。美國亦將派第一架噴射式民機來埠參加展覽。英國則將派噴射式飛機來埠。各該飛機。將於本星期五。六。日參加展覽。

美反對減稅

華盛頓。美聯社電。美總統愛德華華之貿易政策。近日在美參議院提出討論。近日經濟蕭條。故各人極力反對減低稅率云。

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥 化妝品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 橋報雜誌 格外歡迎

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話: 辦事處 GR. 325
住宅 CE 573

△聯房上下兩層，屋主住樓下，樓上出租，租銀夠充銀期，廉售四千一百五十元，先交四千元。
△居住近華區而在市府計劃之外
六房兩層住宅，位於五十四號三街東，三個睡房，客廳，大廚房，三合土庫，并傢俬，取價一萬零五百元，定銀四千五百元

Sunrise FINANCE CO. LTD.
216 MAIN STREET, VANCOUVER 1, B.C., CANADA

總經理 周育生

借貸款部
樓房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款

投資部
貴客欲投資者 勿失好機會 有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部 查閱當樂為解

實業部
常有生意樓宇 房屋出賣及代理各種業務

簡氏傢私電器有限公司 電話 MU3-8936

是週傢私電器大平賣(勿失機會)

華區九號打街西(民治樓樓下)

FAWCETT 電器 爐 三十寸特價二百五十元 二十二寸特價一百三十五元
出爐 爐 三十寸特價一百五十九元 三十寸特價一百九十九元
電及油兩用爐 三十寸特價四百三十六元
柴及電兩用爐 三十寸特價四百四十九元

地布 (CONGO LUM) 原價每碼二元二毛九 特價每碼八毛五
霜櫃 PHIL CO. 一八立方尺 特價二百三十九元
F.C.A. 一八立方尺 特價二百七十九元

簡氏事務所(九號打街西) 電話 MU3-1724

專售人壽，火燭，盜竊，機業，汽車等保險。
代理僑胞申請僑眷來加手續，養老金，及出國護照。
經理各商號接洽貨物搬運傢俬。
精撰及翻譯中西書信文件契約。

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

少有機會

現銀二萬五千元，便買一間三年新之八組相文，設計精緻，材料堅固，時常貨滿，從來未有空租，投資者的大好機會。

中國經理公司簡林逸娟謹啓
寓: HA. 6903Y 寫字樓: MU3-7451 MU3-7452

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

急於離埠

四十五個房，在葛士定大街，每房有冷熱水喉，五年批約，每月入息平均一千二百元，現款一萬元，總價一萬六千五百。

簡而明啓
住所: HA. 6900Y
寫字樓: MU1-3241

黃洲 Chow Wong's Studio
攝影家

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。
你想獲得滿意的藝術照片請即到——
國泰藝術攝影院，青年藝術家
黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影
藝術人像 結婚禮照
家庭社團特約外影快捷妥當

2591 E. HASTINGS ST. HA. 3185
VANCOUVER 6 B. C.